



***Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato***

**Entscheidung Dienst für die Personalverwaltung
Determinazione Servizio Amministrazione del Personale**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 633 di data/vom 08.10.2026

Betreff: Personal - Bedienstete/r mit Matrikelnummer 22646: Auszahlung der Dienstabfertigung/Dienstaltersentschädigung (TFS/TFR) für das Dienstverhältnis bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit einer geleisteten Dienstzeit von über einem Jahr.

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

vorausgeschickt, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 vom 01.12.2021 bis 26.06.2024 als Sozialbetreuer/in in der 5. Funktionsebene mit folgenden befristeten und unbefristeten Dienstverhältnissen bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war:

- vom 01.12.2021 bis 31.12.2022 – befristet als Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene) – Vollzeit (38/38);
- vom 01.01.2023 bis 31.10.2023 – unbefristet als Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene) – Teilzeit 73,68% (28/38);
- vom 01.11.2023 bis 31.12.2023 – unbefristet als Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene) – Teilzeit 92,11% (35/38);
- vom 01.01.2024 bis 26.06.2024 – unbefristet als Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene) – Vollzeit (38/38);

weitere vorausgeschickt, dass es sich bei dem im vorherigen Absatz genannten Arbeitsverhältnis um das 1. Arbeitsverhältnis handelt, welches die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 mit der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt eingegangen ist;

nach Einsicht in den Art. 22, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Mai 1999;

nach Einsicht in den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches;

nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

Oggetto: Personale - Dipendente con numero di matricola 22646: liquidazione del trattamento di fine servizio/rapporto (TFS/TFR) per il rapporto di impiego presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato a seguito di svolgimento di un'attività lavorativa superiore ad un anno.

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

premesso che il/la dipendente con no. matricola 22646 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 01.12.2021 al 26.06.2024 in qualità di operatore/operatrice socio-assistenziale nella V qualifica funzionale con i seguenti rapporti di lavoro a tempo determinato e indeterminato:

- dal 01.12.2021 al 31.12.2022 – operatore/operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo determinato – tempo pieno (38/38);
- dal 01.01.2023 al 31.10.2023 – operatore/operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato – part-time 73,68% (28/38);
- dal 01.11.2023 al 31.12.2023 – operatore/operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato – part-time 92,11% (35/38);
- dal 01.01.2024 al 26.06.2024 – operatore/operatrice socio-assistenziale (V qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato – tempo pieno (38/38);

premesso, inoltre, che il rapporto d'impiego di cui al passo precedente è il 1° rapporto d'impiego che il/la dipendente con no. di matricola 22646 ha instaurato nel corso del tempo con la Comunità Comprensoriale Burgraviato;

visto l'art. 22, comma 1 della Legge Provinciale 3 maggio 1999 no. 1;

visto l'art. 2120 del codice civile;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

nach Einsicht in das Schreiben des NFAÖV/INPDAP-Bozen vom 29.04.2005 und in den Art. 8 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 8. April 2004, welche festlegen, dass die gesamte angehäufte Abfertigung von der arbeitgebenden Körperschaft direkt an die/den Bedienstete/ten auszuzahlen ist;

nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindenverbandes, bezüglich einiger ausführlicher Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

nach Einsicht in das Rundschreiben des NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) Nr. 73 vom 05.06.2014, das die Fristen für die Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) durch das NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) neu festgelegt hat;

festgehalten, dass der Gemeindeverband am 23.07.2026 die Anfrage um Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) für die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 an das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) übermittelt hat;

nach Einsichtnahme in die vom Gemeindeverband durchgeführte Gesamtberechnung der Abfertigung für die Dienstzeit von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 01.12.2021 bis zum 26.06.2024 (Prot. Nr. 0038700 vom 08.09.2026) in Höhe von insgesamt 5.470,93 Euro;

festgehalten, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) mit Mandat Nr. 9000102814 vom 10.07.2026 und Nr. 9000103817 vom 21.09.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 0042298 und Nr. 0042295 vom 29.09.2026) die Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die Dienstzeit von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 01.12.2021 bis zum 26.06.2024 von insgesamt 3.285,24 Euro brutto überwiesen hat;

nach Einsicht in den eigenen Ausschussbeschluss Nr. 667 vom 21.11.2001 und die entsprechende Ergänzung mit Ausschussbeschluss Nr. 224 vom 25.05.2006, wo die Lohnelemente zur Berechnung der Dienstaltersentschädigung (TFR) festgelegt wurden;

nach Einsicht in den Personalfaszikel von die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646;

festgehalten, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 laut aufliegenden Unterlagen keinem Zusatzrentenfond gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beigetreten ist;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

vista la nota INPDAP di Bolzano di data 29.04.2005 e l'art. 8 della Legge provinciale 8 aprile 2004 no. 1 i quali specificano che l'intero ammontare del trattamento di fine servizio dovrà essere corrisposto al/la dipendente direttamente dall'amministrazione datrice di lavoro;

vista la comunicazione no. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenete alcune specificazioni riguardanti le modalità di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

vista la circolare INPS (gestione ex-INPDAP) no. 73 del 05.06.2014 che ha stabilito i nuovi termini per il pagamento del trattamento di fine servizio da parte dell'INPS (gestione ex-INPDAP);

dato atto che il Consorzio dei Comuni ha inoltrato all'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) la richiesta di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) in data 23.07.2026 riferita al/la dipendente con no. di matricola 22646;

visto il calcolo totale della liquidazione effettuato dal Consorzio dei Comuni, per il periodo di lavoro svolto dal/la dipendente con no. di matricola 22646 presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 01.12.2021 al 26.06.2024 (prot. 0038700 del 08.09.2026) di importo totale pari a Euro 5.470,93;

dato atto che con con mandato no. 9000102814 di data 10.07.2026 e no. 9000103817 di data 21.09.2026 (protocollo d'entrata no. 0042298 e no. 0042295 del 29.09.2026) l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) pari a complessivi Euro 3.285,24 lordi per il periodo di lavoro svolto dal/la dipendente con no. di matricola 22646 presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 01.12.2021 al 26.06.2024;

richiamata la propria deliberazione giuntale no. 667 del 21.11.2001 e la sua integrazione effettuata con deliberazione giuntale no. 224 di data 25.05.2006, dove sono stati fissati gli elementi contributivi su cui viene calcolato il trattamento di fine rapporto (TFR);

visto il fascicolo del/della dipendente con no. di matricola 22646;

dato atto che il/la dipendente con no. di matricola 22646, ai sensi della documentazione in nostro possesso, non risulta aver aderito ad un fondo di previdenza integrativa di cui al allegato 3 del contratto collettivo intercompartmentale di data 12.02.2008;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**Die Führungskraft
e n t s c h e i d e t**

**d e t e r m i n a
Il/La Dirigente**

1. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 vom 01.12.2021 bis 26.06.2024 (letzter bezahlter Arbeitstag) als Sozialbetreuer/in in der 5. Funktionsebene mit den in den Prämissen genannten befristeten und unbefristeten Arbeitsverhältnissen bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war;
2. zu bestätigen, dass das Dienstverhältnis der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 22646 durch freiwillige Kündigung des/der Bediensteten mit Wirkung 27.06.2024 erloschen ist;
3. zu bestätigen, dass das Fürsorgeinstitut NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP), aufgrund der in den Prämissen genannten Bestimmungen, die Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für das unter Punkt 1 dieser Verfügung angeführte Dienstverhältnis der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 22646 von insgesamt 3.285,24 Euro brutto mit Mandat Nr. 9000102814 vom 10.07.2026 und Nr. 9000103817 vom 21.09.2026 an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesen hat;
4. an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 22646 die gesamte zustehende Dienstabfertigung/Dienstaltersentschädigung (TFS/ TFR), unter Beachtung der in den Prämissen aufgeführten Bestimmungen auszusahlen, und zwar nach der beigefügten Anlage;
5. die Gesamtausgabe von Euro 5.470,93 (brutto) gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:
1. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 22646 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 01.12.2021 al 26.06.2024 (ultimo giorno retribuito) in qualità di operatore/operatrice socio-assistenziale nella V qualifica funzionale con i rapporti di lavoro a tempo determinato e indeterminato specificati nelle premesse;
2. di dare atto che il rapporto d'impiego del/la dipendente con no. di matricola 22646 si è risolto per dimissioni volontarie del/la dipendente con decorrenza 27.06.2024;
3. di dare atto che l'istituto Previdenziale INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP), in forza della disciplina richiamata nelle premesse, con con mandato no. 9000102814 di data 10.07.2026 e no. 9000103817 di data 21.09.2026, ha versato alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) a suo carico pari a complessivi Euro 3.285,24 lordi per il rapporto di lavoro del/la dipendente con no. di matricola 22646 di cui al punto 1 di questa determinazione;
4. di liquidare al/la dipendente con no. di matricola 22646 l'intero trattamento di fine servizio/rapporto (TFS/TFR) spettante nel rispetto delle disposizioni richiamate nelle premesse, secondo le risultanze dell'allegato prospetto;
5. di finanziare la spesa di Euro 5.470,93 (lordi) come risulta dalla seguente tabella:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
1	2.185,69	500	20100	2026	2734
2	3.285,24	301	20300	2026	2734

den vom NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) an die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt überwiesenen Betrag wie folgt zu verbuchen:

di contabilizzare l'importo corrisposto dall'INPS (gestione ex-INPDAP) alla Comunità Comprensoriale Burgraviato come segue:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. accertamento Feststellung Nr.
1	3.285,24	301	20300	2026	506

6. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktenammlung an das Sekretariat weitergeleitet;
7. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;
8. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.
6. di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;
7. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burgraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;
8. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE

Dr. Roberto Zani

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
k2AzDYQ9Pd73M/rEm1418Xqb5z/CZgea/FnW3Zr9Q+U=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999). Data/Datum, 08.10.2026	Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).
---	---

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere
pGiSCbxk/sTnGR0D3ldIMtoLkht+Wf0CT3BTYNd7T+Y=